



## Concept E 100 Control

***Teufel***



# Concept E 100 / 200 / 300 / 400

PC/multimedia/home cinema speaker systems  
with integrated 5.1 amplifier

**Teufel**

### For your information

The information in this document may be changed without advance notification and does not represent any obligation on the part of Lautsprecher Teufel GmbH.

No part of these operating instructions may be copied in any way, or transferred in any form, whether electronically, mechanically, as photocopies or recordings, without the prior written consent of Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH  
Version 1.3  
February 2010

### Original packaging

We recommend keeping the packaging if you want to take advantage of the eight-week right to return as we can only accept the speakers IN THEIR ORIGINAL PACKAGING. We are unable to supply empty boxes!

### Trademark

® All trademarks are the property of their respective owners.

### Technical Data

Technical data can be found on our homepage at: [www.teufelaudio.com](http://www.teufelaudio.com)

### Warranty terms

12-year warranty for speakers and 2-year warranty for power amplifiers and electronics (from purchase date) on materials and work time, with the exception of damage caused by incorrect use or electrical or mechanical overload. An original copy of our invoice is required as the warranty document. This warranty is exclusively valid for speakers, power amplifiers and electronics that have been purchased from Teufel for private use by end customers. The warranty is not valid for speakers, power amplifiers and electronics that the end user has purchased from a different distributor. If the Teufel product is sold on privately, the warranty can be transferred to the purchaser, providing that the original proof of purchase is also transferred.

### Contact

Please contact our service department if you have any questions, suggestions or if there is anything you think we could do better.

### Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Buelowbogen · Buelowstraße 66  
10783 Berlin (Germany)  
Ph.: 00800 200 300 40  
Fax: +49 (30) -300 930 930  
[www.teufelaudio.com](http://www.teufelaudio.com)

## Contents

<b>Table of contents</b> .....	<b>Page 2</b>
<b>Safety information</b> .....	<b>Page 3</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>Page 4</b>
<b>Unpacking • Contents • Assembly</b> .....	<b>Page 5</b>
<b>Accessories (optional)</b> .....	<b>Page 6</b>
<b>Set-up</b>	
PC system .....	<b>Page 7</b>
Home cinema system .....	<b>Page 8</b>
<b>Connection</b>	
Satellites .....	<b>Page 9</b>
5.1 sound card .....	<b>Page 10</b>
DVD player/recorder · Decoderstation .....	<b>Page 11</b>
Stereo sources .....	<b>Page 12</b>
<b>Operating elements on the subwoofer</b> .....	<b>Page 13</b>
<b>Start-up &amp; Set-up</b>	
DVD player · Decoderstation .....	<b>Page 14</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>Page 15</b>

## Safety information

**Please read the following safety information carefully.**

**In case of emergency**  
If any of the following occur, disconnect the appliance from the mains and consult our technicians:

- ▶ If either plug or cable is damaged
- ▶ If foreign bodies or liquid have entered the appliance
- ▶ If the device has been in direct contact with rain or other water
- ▶ If the appliance does not play, even though you have followed the operating instructions
- ▶ If the appliance has been dropped or damaged in some other way

We cannot accept any responsibility for incidents resulting from failure to observe the safety information.

**Important:** please read through these operating instructions very carefully. It is essential that you take note of all of the safety information and operating instructions before switching on the appliance. Please keep these operating instructions in a safe place for future reference.

**Essential:** please read the operating instructions. You should also follow all instructions for start-up and continued use.

**Information on cleaning:** please do not attempt to clean the device using household chemicals, as these could damage the surface. Simply use a dry cloth. Disconnect the appliance from the mains before cleaning.

**Caution—moisture and sunlight:** never operate the appliances in damp rooms, i.e. close to baths, showers, wash basins, drains, damp cellars or swimming pools; never use them where there is moisture. Never expose the speakers to high air humidity and avoid direct sunlight. Do not expose device to dripping or splashing water. Do not place objects filled with liquids, such as vases on the device.

**Information on location:** do not use the appliance unsecured in vehicles, in unstable locations, on wobbly tripods or furniture or supports that are too small. The speakers could fall and injure you or other people. The weight of the speakers could cause them to fall and cause damage, particularly if positioned on stands or on the TV/monitor, even if they have been positioned securely and stably. They could also fall as a result of external influences, such as the cable being pulled, by persons tripping over the cable or unintentional physical contact. This also applies to wall supports that have been attached inappropriately or incorrectly to walls that may not be capable of supporting their weight. Only use suitable wall brackets for mounting. Make sure that you know how much weight the walls can bear. The appliance must not be placed near sources of heat. This includes radiators and heaters, ovens and other appliances that emit heat (e.g. amplifiers). Sources of heat, such as fan heaters or candles, should not be placed on the speakers.

**Ventilation:** the slits and openings in the casing are provided for ventilation. Their purpose is to guarantee reliable operation and to prevent the appliance from overheating. These openings must not be blocked or covered, which includes placing the appliance on a bed, sofa, carpet or other soft surface. Do not place any newspapers or table cloths etc. on the appliance. The cooling plate of the amplifier electronics must not be covered or exposed to direct sunlight. Additional active cooling of the appliance is generally not permitted.

**Electrical supply:** the subwoofer should only be connected to a power source with the correct voltage as specified on the identification label. If you are unsure about the electricity supply in your home, please contact us or your electricity supplier for more information. The appliance does not need to be earthed. Please only use the appropriate two-core mains cable for connecting to the mains socket. This mains cable must not be modified under any circumstances. Regulations on polarity and earth connection must be observed. Use only an appropriate mains plug for connecting to the mains.

**Information on wiring:** please place the power cable flat and flush to the wall and floor. Loose cables constitute a risk as people could trip over them. This could also result in interference and cause the sound to be disrupted. The power supply cable should be laid so that it is not likely to be stepped on or squashed from the sides or above by heavy objects. Damaged cables must be replaced. Pay particular attention to the cable/plug connection, the mains socket and the cable output from the subwoofer. The power supply cable and the cables connecting the speakers should be checked regularly for insulation faults or breaks. If a fault is discovered, the appliance and the cabling must be disconnected from the mains immediately and the de-

fective cable must be replaced.

**When not in use:** disconnect the subwoofer from the power supply if the unit will not be used or you will not be home for extended periods.

**During thunderstorms:** in order to avoid damage caused by lightning strikes, switch off and unplug the device if you are expecting a thunderstorm.

**Risk of overload:** you should not overload wall sockets, extension cables or integrated appliance sockets, because this could potentially lead to short circuits and even fires. You should also avoid turning up the volume very high on the relevant amplifier, especially if you have increased the bass using the bass control, the volume button or one of the deep bass boost switches.

**Foreign bodies and liquids:** under no circumstances should foreign bodies and liquids be allowed to enter the appliance via any openings, as they could come into contact with parts carrying high voltages, which could then cause short circuits and fires. Therefore, do not spill any liquids of any kind on the device. Troubleshooting: do not attempt to repair the appliance yourself. Contact our service department first for authorisation, if you think that you can repair the fault yourself. Otherwise, the device must be sent to our service department.

**Transport:** the appliance should be transported using a hand truck. Great care must be taken during transport. Please note that uneven surfaces, sudden stopping or inappropriate exertion of force may cause the hand truck and the load to fall over.

**Information on spare parts:** Lautsprecher Teufel will provide you with spare parts during the warranty period. Your warranty will not be invalidated if you pick up the parts yourself from Lautsprecher Teufel.

**Unusual sounds:** if any unusual sounds occur during use or the sound becomes distorted, the speaker output must be reduced immediately so that the system plays an undistorted sound.

**Connecting and changing the fuse:** disconnect the mains plug. A faulty fuse should only be replaced with a fuse of the same type.

**Information on volume:** loud noise can damage hearing. Sudden high sound pressure may be created, particularly if a "subwoofer" in "Standby/Auto On" mode is switched on by a bass impulse at full volume. In addition to physical damage, please be aware of possible psychological consequences. Children and pets require particular care. If necessary, set the volume control of your signal source device to the lowest level. At high volumes, always keep a certain distance from the appliance and never have your ears right next to the speaker.

**Dear Customer,**

Thank you for purchasing the Concept E System.

With this speaker set from Teufel, you have chosen an elegant and powerful multimedia home entertainment system that, despite its compact dimensions, delivers excellent sound quality.

This speaker set can be operated either with a PC or DVD player with decoder. Stereo sources, such as MP3 players, satellite receivers, TV sets, games consoles, CD players or DJ mixers, can also be used very successfully with a Concept E set.

The Concept E 100/200/300/400 subwoofer has six integrated power amplifiers: one for the integrated bass speaker and five for the satellites. There is an analogue 5.1 input on the back for direct connection of compatible sound cards, DVD players or decoder boxes.

Because the set-up has a decisive impact on the sound characteristics of any surround system, we recommend that you take the time to position all of the speakers correctly. These operating instructions contain all of the information necessary for correctly setting up and operating our Concept E multimedia/home cinema set.

Please read these instructions carefully before operating the unit and store the manual in a safe place for future reference. We recommend keeping the packaging.



Please make a note of the serial number that can be found on a sticker on the box and the invoice number here:

**My INVOICE NUMBER is:**

.....

**My SERIAL NUMBER is:**

.....

The serial number and the invoice number make it easier for us to process your request quickly if you require service.

If you encounter difficulties during operation or if you think that there is something wrong with the appliance, please read the "Frequently asked questions" section on pages 15 and 16 carefully. You can find answers to the most frequently asked questions here.

**Teufel**

## Unpacking • Contents • Assembly

**First please check that all system components are included.**

### Unpacking

Fold back the flaps on the top of the box, remove the polystyrene packaging and carefully lift each loudspeaker out of the box.

All Concept E sets are supplied as a complete system.



▲ Subwoofer  
CE 400 SW/CE 300 SW/CE 200 SW/CE 100 SW

### Contents of Concept E 100/200

- ▶ 1 x subwoofer with integrated 5.1 amplifier
- ▶ 5 x identical satellite speakers
- ▶ 5 x table bases for satellite speakers
- ▶ Screws, for mounting speakers
- ▶ 25 rubber feet for the satellites
- ▶ 1 x IEC cable for power supply



◀ Satellite speaker  
CE 10 FCR

### Contents of Concept E 300/400

- ▶ 1 x subwoofer with integrated 5.1 amplifier
- ▶ 5 x identical satellite speakers
- ▶ 1 x cover for diagonal mounting of centre
- ▶ 5 x table bases for satellite speakers
- ▶ 1 x base for diagonal mounting of centre
- ▶ Screws, for mounting speakers
- ▶ 30 rubber feet for the satellites
- ▶ 1 x IEC cable for power supply



◀ Satellite speaker  
CE 20 FCR



◀ IEC cables

### Mounting the bases

If required, use the screws supplied to attach the satellite speakers CE 10 FCR or CE 20 FCR to the bases provided, as shown in the diagram. For acoustic reasons we do not recommend placing the satellites straight onto the table. We also recommend that you stick the rubber pads supplied to the points on the table bases provided for this purpose, to ensure a safe and secure position and to protect the top of the table as well as possible.

The M 50 P base or the Shortlock wall bracket, for example, are also available in our webshop. They provide a secure yet flexible way of displaying your satellites, as an alternative to the table bases supplied.

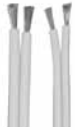


## Optional accessories (selection)

### Accessories

Because all customers have different requirements, Concept E systems are supplied without connecting cables, wall mounts or bases. We recommend the following articles:\*

#### Teufel speaker cable 2 x 2.5 mm<sup>2</sup>



The highly flexible, unilaterally marked OFC cable has sufficient diameter to ensure unhindered bridging up to 15 meters. The white casing is inconspicuous, and is offered as a cable roll in two lengths: 15 or 30 meters.

#### Teufel Y adapter cable



For sound connections to PC or portable CD/MP3 players for amplifying the Concept E set. The 3.5 mm plug makes it easy to connect a sound card. You need one adapter for fully active operation on a PC in stereo and three for surround mode.

#### Teufel Base M 50 P



Slimline, height-adjustable base for the Concept E series. The speaker cables can be hidden inside the base.  
Height: 80–120 cm.  
Design: Metal, black or silver.

#### Shortlock wall bracket



This bracket makes it easy to mount the satellites using the thread in the speakers. The bracket allows free horizontal and vertical positioning.

\* You can order the accessories shown online under:  
[www.teufelaudio.com](http://www.teufelaudio.com)

#### Teufel cable-packages for multimedia sets



We have complete cable packages which make it easy to connect the Concept E set to your source appliance.

There are a range of sets, with different types and lengths of cables.

##### AC 2005 WS

3 x stereo cinch → mini-jack cables for sound cards plus 20-metre speaker cable (0.75 mm<sup>2</sup>)

##### AC 3005 WS

3 x stereo cinch → mini-jack cables for sound cards plus 30-metre speaker cable (1.5 mm<sup>2</sup>)

##### AC 2015 WS

3 x stereo cinch cables for DVD player/Decoderstation plus 20-metre speaker cable (0.75 mm<sup>2</sup>)

##### AC 3015 WS

3 x stereo cinch cables for DVD player/Decoderstation plus 30-metre speaker cable (1.5 mm<sup>2</sup>)

## Set-up: PC system

### \* Concept E 100/200/300/400

Because the satellite speakers are identical, you can position them any way you like and »designate« one of the five as the centre speaker.

### \* Concept E 300/400

We often recommend positioning the speakers in a diagonal set-up on a larger base, and using the cloth cover with the Teufel logo on the side (also supplied).

### General information on arranging the speakers

Because of its compact size and elegant design, the Concept E 100/200/300/400 will beautifully integrate into your home. For a surround set, however, there are some set-up criteria you need to observe in order to get the best sound from your Teufel speakers.

The recommended set-up on the following pages represents the best possible arrangement for perfect multichannel playback at home. Your available space, your partner or your furniture may not always allow you to arrange the speakers in the ideal manner. Try to meet as many of the requirements as possible. Modern DVD players or the sound card software of a PC offer lots of opportunities to electronically compensate for any restrictions in the set-up. Generally speaking, the following rule always applies: you can always use our recommendations to experiment with what works best acoustically and optically. Let your ears (and eyes) decide!

### Set-up as a PC system

If you are using the speaker with your PC it is advisable to focus on the sound requirements of the PC workplace, i.e. the area in which the screen and receivers are located.

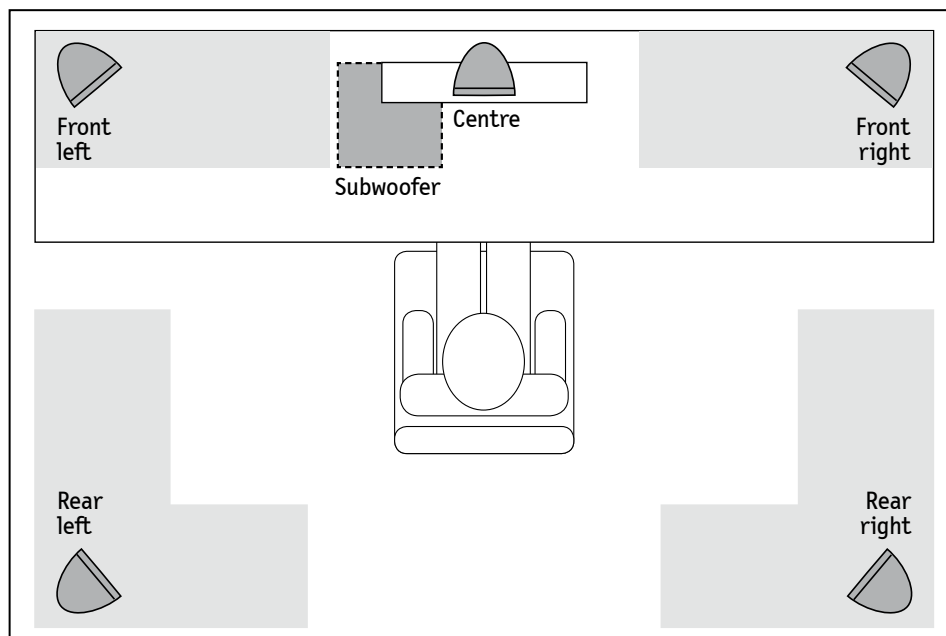
Because the centre speaker transmits spoken dialogue, this speaker must be positioned as centrally as possible under/over/next to/on top of the monitor and inclined or angled towards the listener\*. The front speakers are positioned, or wall-mounted, at equal distances to the right and left of the monitor/listening position. Attachment at ear height is optimal, but anything in the range between 0.80 and 1.60 metres is completely acceptable. If the values are outside the recommended range, you can slightly tilt the front speaker.

You can put the subwoofer anywhere you wish; it does not affect the other speakers. Often the best position is within the straight line created by the two front satellite speakers. The rear speakers should be behind or next to the listening position—ideally at the same height or higher (max. 2.10 metres). We do not recommend placing them lower.

### Example arrangement of a Concept E set as a PC sound system

Non-optimum positioning due to different distances and heights can be offset by configuring the software for the sound card or decoder station.

Place the front and rear speakers in the grey area.





## Set-up: Home cinema system

### Setting up a home cinema system

When using the Teufel set as a home cinema system we recommended focussing on the section of the room where the TV and seats are positioned. It is useful to position the monitor as centrally as possible, from the perspective of the viewer/listener.

Because the centre plays back spoken dialogue, this speaker must be positioned as centrally as possible under or over the TV and inclined or angled towards the listener. You can use the base (supplied) for this purpose.

\* The front speakers are set up in the traditional stereo position (distance to listener = distance between the left and right speaker), at the same distance, or wall-mounted, to the left and right of the TV. The »M 50 P« bases are ideal for this purpose, as are the »Shortlock« wall brackets. Using the base automatically guarantees optimum playback height for satellite speakers. The Shortlock brackets allow horizontal and vertical alignment to the listener.

The following applies to wall or shelf placement: the set-up heights should be between 40 centimetres and 1.20 metres. If you are unable to observe these distances, you can tilt the front speaker slightly towards the listener. It is important that the centre and main speakers are placed in an even arc, possibly slightly curved towards the TV.

You can put the subwoofer anywhere you wish; it does not affect the other speakers. The ideal position is within the straight line created by the two front satellites.

The two rear speakers should be set up to the left and right, either to the side or behind the listener – ideally at a height of no more than 2.10 metres, e.g. on a shelf or directly on the wall using the »Shortlock« wall mount. The speakers can be set up at the same height as the front speakers using the M 50 P bases; but we advise you not to locate them lower.

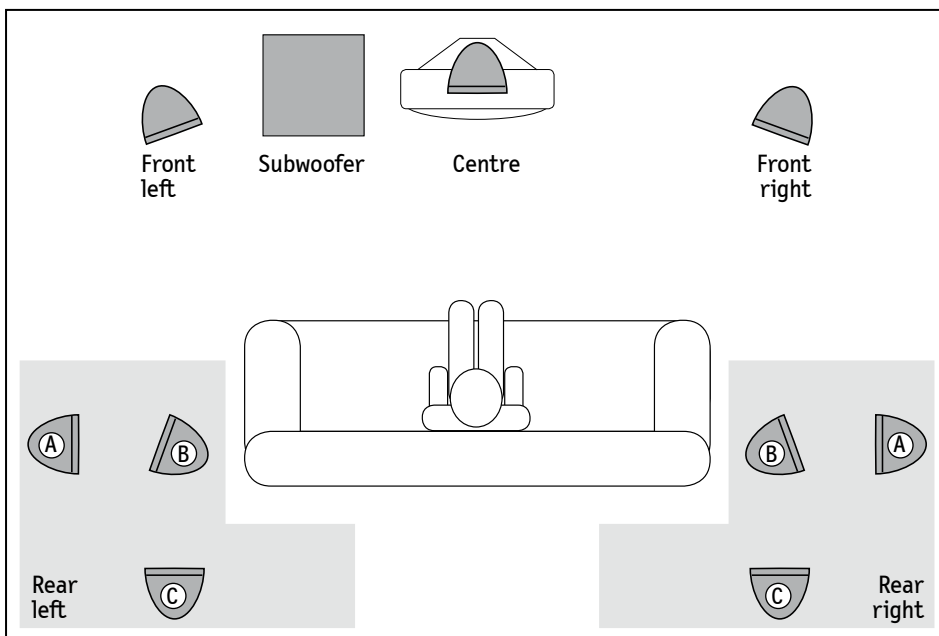
The optimum positioning is left and right from the listener (A) at around 20 degrees from the parallel. We recommend that the distance between the rear speakers and the listening location is more than 1.00 m. But if you (have to) sit closer, please ensure that the front of the speaker is not pointing directly at you but rather angle the speakers more towards the wall (B). Or create a greater distance by positioning the speakers higher than 1.20m (this can also be on the ceiling) or further away (C).

#### \* Concept E 100 / 200 / 300 / 400

Because the satellite speakers are identical, you can position them any way you like and »designate« one of the five as the centre speaker.

#### \* Concept E 300/400

We often recommend positioning the speakers in a diagonal set-up on a differently sized base, and using the cloth cover with the Teufel logo on the side, also supplied.



#### Example arrangement of Concept E for use as a home cinema

You can configure the settings on the speaker management system to compensate for non-optimum positioning due to differences in height and distance.

Please position the rear speakers within the grey area.

## Connection: Satellites

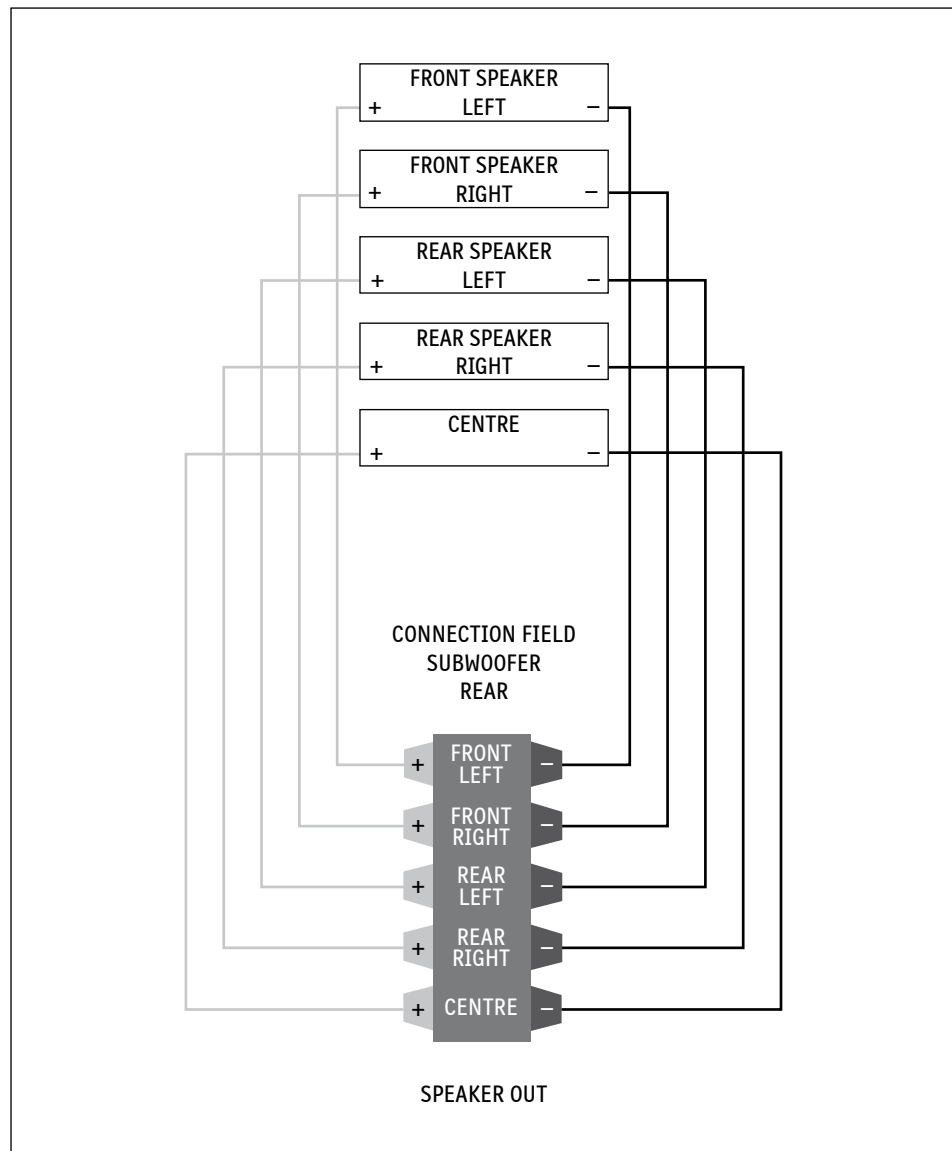
### Connecting the satellites



To do this, cut the cable to the required lengths. Strip the plastic coating from the ends of the speaker cables (as shown). The speakers and amplifier have corresponding [+] and [-] terminals. The [+] cable of the speaker cable is marked accordingly. It is important to observe the correct polarity when connecting the speakers: the plus pole of the speaker connects to the plus pole of the amplifier and the minus pole of the speaker to the minus pole of the amplifier. Connecting

the cables with the incorrect phases can result in thin sound, weak bass and reduced stereo characteristics. For multichannel surround systems, too, it is important that all speakers are connected with the correct polarity in order to ensure an appropriate three-dimensional atmosphere and the correct alignment of the sound.

Connect the speakers to the appropriately marked clamp connections on the rear of the subwoofer; i.e. the front-left speaker to FL and the rear-left speaker to RL, and so on.



## Connection: 5.1 sound card

### Connecting to a 5.1 sound card

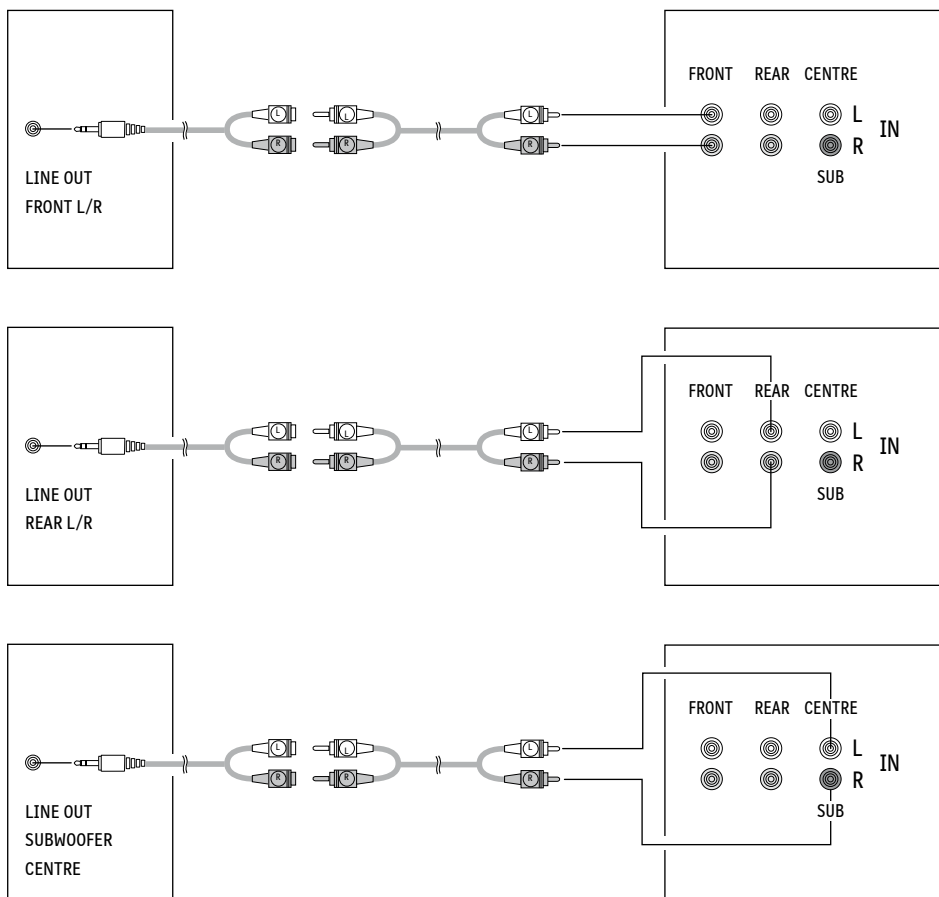
The Concept E 100/200/300/400 systems are perfect for using with any computer. If your sound card is set up for 5.1 operation, it will usually have three 3.5mm mini-jack outputs. Connect these to the inputs using three cables (3.5 mm stereo mini-jacks to 2 x cinch) for the front R/L, rear R/L, centre and subwoofer positioned on the back of the

Concept E subwoofer. The colours of the outputs and the types of signals transferred at each output differ from sound card to sound card.

Please refer to the sound card manual. The Teufel system then reproduces the surround signal decoded by the sound card.

### 5.1 SOUND CARD

### SUBWOOFER CONCEPT E



*Example connection of a 5.1 sound card*

#### Note

*If you are using a 7.1 sound card, the outputs for the centre rear channels are not used.*

## Connection: DVD player/recorder · Decoderstation

### Connection to a DVD player/recorder

As well as being connected directly to your PC, the Concept E 100/200/300/400 can also be connected straight to a DVD player/recorder. It allows you to create a complete home cinema sound system with just two audio appliances! To control the set directly via a DVD player, the player/recorder must have an integrated Dolby Digital/DTS decoder. This type of equipment can often be recognised by the fact that the DVD player has an analogue 5.1 cinch output at the back (6 cinch jacks for front R/L, rear R/L, cen-

tre and subwoofer). The DVD player/recorder is connected directly to the subwoofer with three stereo cinch cables, from the 5.1 cinch outputs of the DVD player to the 5.1 cinch inputs of the subwoofer.

### Connecting the speakers to a Decoderstation

The speakers are connected to a Decoderstation in the same way as they are connected to a DVD player. Please refer to the Decoderstation manual.

DVD player settings are described in detail on page 15.

#### Connecting the Concept E to a DVD player/recorder without 5.1 analogue outputs

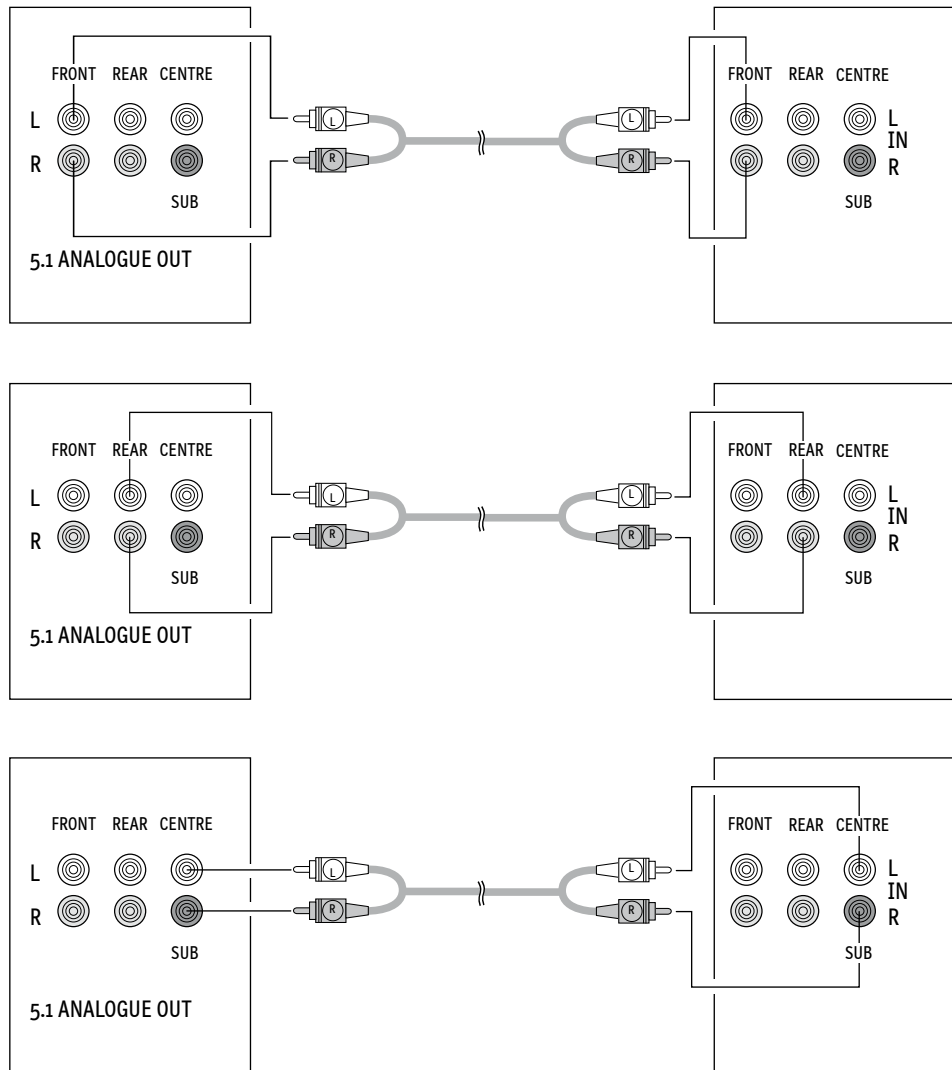
Even if your DVD player/recorder does not have a decoder or six analogue cinch outputs, you can still use the Concept E successfully.

Connect the stereo output of your appliance using a stereo cinch cable with the front input "In R/L" on the subwoofer.

The front loudspeakers are responsible for stereo signal reproduction. The centre generates an addition of the right and left channel of the stereo signal. The rear loudspeaker is responsible for the subtraction of the right and left stereo signal. This means that if the right and left signal are identical, the rear loudspeaker will reproduce little to no signal at all. The subwoofer transmits the bass signals from the left and right channel. This admittedly does not sound as perfect as Dolby Digital, but does sound better than pure stereo reproduction. You will also be able to use your speakers using a Teufel decoder later, allowing you to experience the pleasure of Dolby Digital and DTS.

DVD PLAYER/RECORDER

SUBWOOFER CONCEPT E



## Connection: Stereo sources

### Connection to stereo sources

Stereo sound card, notebook, MP3 player, satellite receiver, TV set, games console, CD player, DJ mixer, Discman, Walkman, etc ...

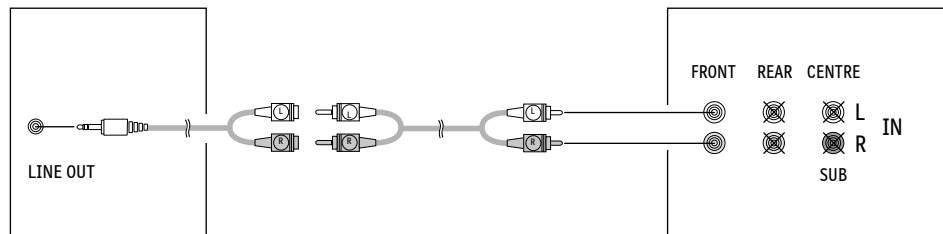
You can see just how versatile the Concept E series speakers are. The speaker system can be operated successfully with any of the above appliances. And not just in stereo, but also with virtual surround sound, using the integrated "upmix" function that involves all six of the Concept E speakers. This admittedly does not sound as perfect as Dolby Digital, but does sound better than pure stereo reproduction.

### Here's how it works:

Connect the stereo output of your appliance to the front left/right inputs on the rear connector panel of the subwoofer. It is possible to use a 3.5mm mini-jack to stereo cinch adapter. All five satellite boxes are connected to the subwoofer via the speaker cable.

The amplifier now produces a mixed signal for all speakers. The front loudspeakers are responsible for stereo signal reproduction. The centre generates an addition of the right and left channel of the stereo signal. The rear loudspeaker is responsible for the subtraction of the right and left stereo signal. This means that if the right and left signal are identical, the rear loudspeaker will reproduce little to no signal at all. The subwoofer transmits the bass signals from the left and right channel.

NOTEBOOK  
MP3 PLAYER  
DISCMAN  
WALKMAN  
STEREO SOUND CARD



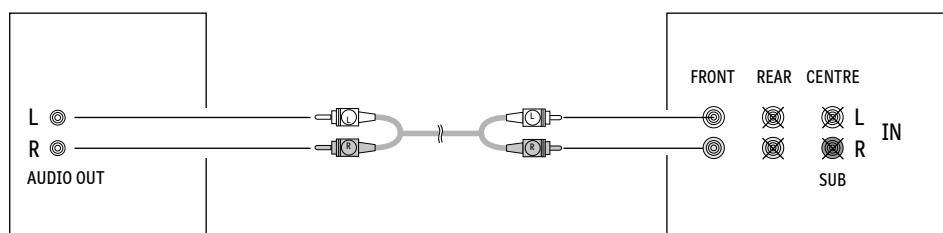
### Notebook/laptop

For 5.1 reproduction you usually need an external sound card with six analogue outputs. Different companies offer solutions for connection to the PCMCIA port or via USB or FireWire. If your notebook already has three analogue mini-jack outputs, please proceed as described in the section »Connecting to a 5.1 sound card«.

### Please note

There should be no more plugs in the other sockets on the subwoofer (in centre, subwoofer, rear R/L)!

SAT RECEIVER  
TV  
GAMES CONSOLE  
CD PLAYER  
DJ MIXER



### Please note

There should be no more plugs in the other sockets on the subwoofer (in centre, subwoofer, rear R/L)!

## Operating elements: Subwoofer

### Explanation of symbols



The arrow-headed lightning symbol in an equilateral triangle indicates the presence of a dangerous non-insulated electrical voltage within the system housing and therefore a risk of electrical shock.



The exclamation mark in an equilateral triangle, as affixed to the appliance, is to make the user aware of important operating and maintenance instructions.



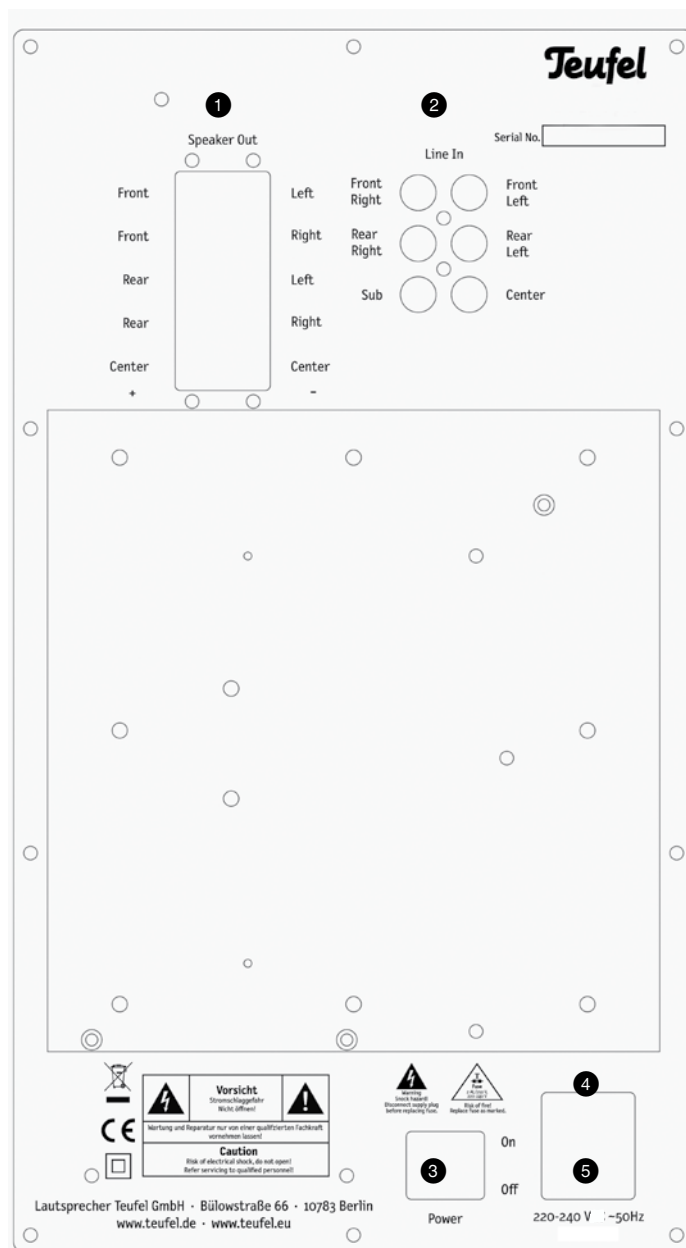
This product complies with European Community guidelines 2004/108/EC and 2006/95/EC



The dustbin symbol printed on our products' type plates and amplifiers states that Lautsprecher Teufel guarantees proper disposal of these speakers and subwoofers in line with the Electrical and Electronic Appliance Act.



This product is a safety class II product in accordance with DIN standard EN 61140 (VDE 0140-1) and IEC 60417 and does not require a safety plug, only the plug supplied (2-pole). The casing has reinforced or double insulation against electric shock.



#### 1 Speaker Out

Clamp the speaker cable from the five satellites here.

#### 2 Line In

Connect the cinch cable from the playback device (sound card/DVD player/receiver) or control device (Decoderstation).

#### 3 Power – power supply

When set to "OFF", the subwoofer is switched off, and on when it is set to "ON".

#### 4 Cold appliance socket

The power cable is connected here.

#### 5 Fuse

You can change the fuse here. The fuse should only be changed for one of equivalent type. You MUST disconnect the mains cable from the power supply before changing the fuse!

#### Attention:

The separating equipment of this equipment is the mains plug, this separating equipment must be usable without difficulties.

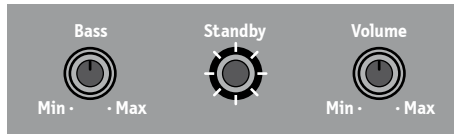
## Start-up

### Start-up

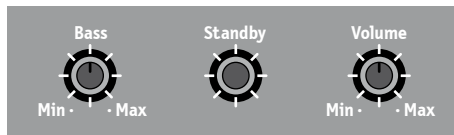
Switch the rear mains switch ③ to »On« to activate the 5.1 amplifier.



The ring encircling the round »Standby« button on the front of the woofer lights up »red«.

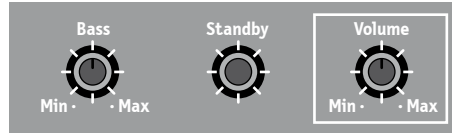


Press the »Standby« button to switch on the device fully – the rings encircling each of the three control elements turn »blue« indicating the subwoofer is now ready for use.



### Volume

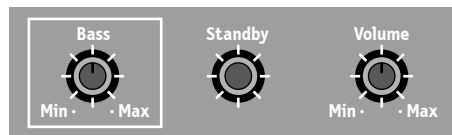
Turn the »Volume« dial to control the overall volume of the 5.1 amplifier.



Please note that each of the upstream source devices, i.e. the sound card or DVD player, or the intermediary connection boxes like the decoder station itself, has its own volume control. You will have to find a balance between these devices and the Concept E system, which is an easy thing to do.

### Bass volume

The Concept E subwoofer has a separate button for quickly and easily controlling the bass tones of the overall sound.\*



### Please note

*If you are going to be away or if the 5.1 amplifier is not going to be used for a long period of time turn the mains switch ③ to »Off«.*

*\* The same applies here: each of the upstream source devices, i.e. the sound card or DVD player, or the intermediary connection boxes like the decoder station itself, has its own bass control. It is possible to find an individual balance between these devices. Feel free to experiment and find the configuration that works best for you.*

## Set-up: DVD player • Decoderstation

### Adjustment to the DVD player with 5.1 analogue output

The Concept E 100/200/300/400 set has no integrated decoder functions. Therefore it is »dependent« on the allocation of the external decoders when splitting the signals. This decoder is a component of the DVD player software. Its set-up options differ greatly from device to device. Please consult the handbook for your DVD player.



The following basic settings should always be made:

- ▶ Our front/centre/rear speakers should be defined in the speaker set-up menu (speaker management/bass management) of the DVD player as »small« or »normal« - not »large«!

- ▶ Set the subwoofer to »on« or »yes« on the speaker set-up menu.
- ▶ The optimum cut-off frequency is 150Hz – 120Hz or 200Hz is also possible.

### Decoderstation settings

Please observe the detailed description in the Teufel Decoderstation manual or consult the support section on our website: [www.teufelaudio.com](http://www.teufelaudio.com).



### The subwoofer is buzzing, what can I do?

These buzzing noises may be produced by connected devices or interference in the power supply.

Please perform the following test to help determine the cause of the buzzing.

1. Disconnect all cinch cables from the subwoofer's input jacks. If this eliminates the buzzing noise, please proceed to step B. Otherwise, start with step A.

**A.** Connect the subwoofer's power cable to a different power circuit (e.g. kitchen or bedroom).

If the subwoofer continues to buzz, please contact our support team.

If this action stops the buzzing noise, it means there is interference in your power supply. This may be caused by a dimmer switch or charging devices, for example. To determine the source of interference, please disconnect all electrical appliances from the mains power supply in succession. As soon as the buzzing noise disappears, you have found the source.

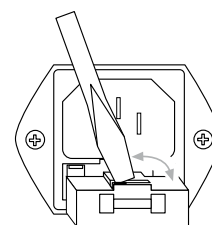
**B.** In this case, an "interference loop" is responsible for the fault. Please proceed as follows in order to ascertain the cause.

→ Disconnect the lead from your cable or satellite connection from the TV receiver and check whether the buzzing noise disappears. If so, use a sheath current filter for the cable connection to stop the loop, e.g. the coax AC 9022 ED sheath current filter. If you have satellite television, please connect the satellite receiver to the Decoderstation using an optical cable like Teufel's optical digital cable.

→ If this action fails to solve the problem, please contact us again so we can provide further individual assistance.

### »There is no sound – neither from the satellites nor the subwoofer«

Please check to see if the LEDs on the front of the subwoofer display are illuminated; if not, change the fuse. The main fuse on the subwoofer might



have blown as a result of a power surge. The fuse compartment on the Concept E subwoofer is underneath the IEC power connector (see illustration on page 13, item 5). Always disconnect the subwoofer from

the mains supply before replacing the fuse! Use a small screwdriver to open the lid, replace both fuses and return the fuse holder to the fuse compartment. The subwoofer should now be ready for use again.

### »There is no sound from one of the satellites, or the sound is distorted – all of the other satellites are working«

In order to pinpoint the defect more specifically, please swap the non-functioning satellite for a functioning satellite in order to determine whether the defect is in the satellite or the subwoofer. If the non-functioning satellite now plays on a different subwoofer channel, the fault is probably with the subwoofer electronics. If the satellite fails to play on a different channel, the satellite itself is faulty.

### »There is no sound from the subwoofer – all of the other satellites are working«

You can check the function of the subwoofer by connecting the subwoofer cinch input on the subwoofer only to the output from one of the front channels L/R front on the sound card or a device such as a portable CD player. If the woofer now plays, it could not have been getting the correct signal before. Either the cinch cable is faulty or the subwoofer output of your source device is not generating a signal. Alternatively, set the subwoofer volume to »Min«, remove the subwoofer cinch cable from the PC/DVD player/AV receiver, increase the volume carefully and touch the inner cinch thermistor with your finger. If you can hear buzzing or crackling, there is an error in the PC/DVD player/AV receiver or its settings. If the subwoofer stays silent, please read the following frequently asked questions carefully.



## Troubleshooting

### »The subwoofer does not work when connected to stereo sources, e.g. audio CDs (on PC/DVD player)«

The Concept E is purely a replay system – it does not have a built-in decoder function. Therefore it is »dependent« on the allocation of the external decoders when splitting the signals. This decoder is a component of the sound card, DVD player or decoder station software. If the signal only plays on two satellites in stereo mode, for example, the correct allocation in the software of the sound card/DVD/decoder station player is either not possible or not correctly set.

The Concept E is »not to blame« – it only plays back the signals it receives. Therefore, correct allocation in the software of the sound card/DVD player is essential. Please contact the support department of the sound card/DVD player manufacturer.

### »There is a loud crack or noise when I switch the PC on or off.«

The speaker system reproduces any kind of acoustic signal that it receives from the signal source. It cannot differentiate between useful and disruptive signals. When the PC's sound card transfers the on/off impulses to the box set, the speakers will play it back. These will not usually damage your speakers. Nevertheless, we recommend minimising the volume via the PC's software before switching off, in order to limit these strong impulses.

### »I'm receiving radio/interference signals«

In rare cases it may be possible to receive radio/interference frequencies; this depends on the local environment. Please remove all cinch cables from the subwoofer and check whether the interference still occurs. We recommend trying out shorter, higher quality, shielded cinch connection cables.

### Basic function test

You can check the function of the subwoofer and the satellites by only connecting the (stereo) signal from an external source that is guaranteed to be good quality – such as a music CD played on a (portable) CD player – via a cinch cable (and possibly a Y adapter) with the front input L/R on the subwoofer.

The other four inputs on the subwoofer do not need to be occupied (= cinch cable disconnected). With this connection plug arrangement of front in L/R, the Concept E amplifier activates all satellites and the subwoofer through internal distribution.

If the subwoofer and all five satellites are now working when connected directly to a CD player, this means the Concept E was not receiving the correct signal before.

Either the cinch cable is defective (try exchanging it) or the output of your source appliance is not producing the correct signal.

If you continue to experience unwanted noise/individual malfunctions, there is possibly a defect in the Teufel system.

# Teufel

Please contact our service department if you have any questions, suggestions or if there is anything you think we could do better.

#### Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Buelowbogen · Buelowstraße 66  
10783 Berlin · Germany

Ph.: 00800 200 300 40

Fax: +49(30) 300 930 930  
www.teufelaudio.com

All information is provided without guarantee of correctness. Subject to technical changes, typing errors and mistakes.

## Technical description and operating instructions



# ControlStation 2

Control Unit for PC Speaker Systems

**Teufel**

# Contents

---

<b>General notes and information</b> .....	<b>3</b>
Proper use.....	3
<b>Safety notes</b> .....	<b>4</b>
<b>Overview</b> .....	<b>5</b>
<b>Control elements and connections</b> .....	<b>6</b>
Front side 6	
Back side.....	6
Remote control.....	7
<b>Setup and connection</b> .....	<b>7</b>
Setup location .....	7
5.1 Output .....	7
5.1 RCA input Aux 1 .....	7
2.0 RCA inputs Aux 2 and 3 .....	7
Microphone connection .....	7
Headphones .....	7
Connecting to a power supply.....	7
<b>Remote control</b> .....	<b>8</b>
Changing the batteries .....	8
Functionality.....	8
<b>Basic functions</b> .....	<b>8</b>
Activating and deactivating .....	8
Adjusting the volume 8	
Mute .....	8
Selecting a source.....	9
Pure mode .....	9
5.0 mode.....	9
Boosting the subwoofer .....	9
Display field.....	9
<b>Care and cleaning</b> .....	<b>10</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>10</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>11</b>
<b>Protecting the environment</b> .....	<b>11</b>
Batteries and rechargeable batteries .....	11
Disposal of the unit.....	11

## General notes and information

### Notice

The information in this document may be changed without prior notice and in no way constitutes any liability on the part of Lautsprecher Teufel GmbH.

No part of these instructions may be reproduced in any form or be broadcasted in any way electronically, mechanically, by photocopy or recording without the written permission of Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH  
Version 1.0  
November 2009

### Original packaging

If you wish to exercise your eight-week right of return, we ask that you be absolutely sure to hold onto the packaging. We can only accept the return of the device WITH THE ORIGINAL PACKAGING.

Empty boxes are not available!

### Complaints

In case of complaint we will need the following information to process your enquiry:

#### 1. Invoice Number

Can be found on the sales slip (enclosed with the product) or on the order confirmation received as a PDF document, e. g. 4322543.

#### 2. Serial number and/or batch number

Located on the back of the device,  
e. g. serial no. CS29440122A-123

Many thanks for your support!

### Contact

For questions, suggestions or criticism please contact our customer service department:

Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Buelowbogen

Buelowstrasse 66

10783 Berlin (Germany)

Tel.: +49 (0) 30 - 300 930 0

Fax: +49 (0) 30 - 300 930 930

[www.teufel.eu](http://www.teufel.eu)

### Warranty conditions

2 year warranty for amplifiers and electronics from date of purchase. Covers materials and workmanship, excludes damage caused by improper use or electrical or mechanical overload. Proof of warranty is the original of our invoice. This warranty applies solely to electronics purchased from Teufel by an end user for private use.

The warranty is not valid for loudspeakers, amplifiers and

electronics, which pass to an end user via a third party merchant. In the case of a private re-sale of Teufel products the warranty may be transferred to the purchaser as long as the original proof of purchase is also passed on to the purchaser.

### Returns

Teufel provides the right to exchange or return within eight weeks with refund of the purchase price paid. Return of individual components sold as a package is only possible if these components are also sold individually by Lautsprecher Teufel. In the case of the return of one or more individual components the package price reduction offered by Lautsprecher Teufel on all components in a package no longer applies. The amount refunded to the customer for the components returned will therefore only be the difference between the package price and the purchase price of the individual parts. The economic result for the customer is that it is as if he/she had originally bought the remaining components at their individual prices.

Further information on the subject of returns may be found on the back of the return form enclosed with the order or online in the support area of our website [www.teufel.eu](http://www.teufel.eu)

**If you need to return your goods please do not act without first speaking to Lautsprecher Teufel.**

**We can only process or accept your returns if you give us prior notification by telephone and discuss how to proceed!**

### Proper use

Only use the unit as described in these instructions. Any other use will be deemed as not in accordance with the instructions and may lead to damage to property or even persons. The manufacturer accepts no liability for damage caused by use not in accordance with the instructions.

The unit is intended for private use.



Before operating the unit for the first time please read the safety notes and operating instructions carefully. This is the only way to use all functions safely and reliably.

Keep the operating instructions safe and pass them on to anyone who may own the unit after you.

## Safety notes

### Caution icons

You will find the following caution icons used in these instructions:

---

**Danger High risk!**

Failure to observe the warning may result in severe personal injury or death

---

**Attention Moderate risk!**

Failure to observe the warning may result in property damage.

**Minor risk!**

Points which should be observed when handling the unit.

---

### Safety notes

---

**Danger Risk of electric shock!**

Faulty installation of electrical equipment or mains voltage which is too high can cause electric shocks.

- The wall adapter is designed for a mains voltage of 100V–240V ~ / 50/60Hz. Only use the enclosed wall adapter.
  - Immediately pull the wall adapter out of the socket if the casing is defective or exhibits other visible damages.
  - If the unit emits smoke or smells of burning or other unusual odours, disconnect it immediately from the power supply and do not operate it.
  - Never open the unit casing.  
Repairs may only be carried out by an authorised specialist workshop. Only parts which conform with the original unit specifications may be used. There are specific electrical and mechanical parts in this unit which are essential for safe operation.
  - Do not insert any object through the vent slots in the case.
  - Only use the unit indoors.
  - Do not operate the unit in moist areas and protect it from drops of water or splash water.  
Also take care not to stand vases or other containers of liquid on or near the unit in order to avoid liquid getting into the case. If water or other foreign bodies should enter the case, disconnect it immediately from the mains power supply and remove any batteries. Send the unit to our service address.
  - Never touch the wall adapter with wet hands.
  - Check the unit regularly for damage.
- 

---

**Danger Danger to children!**

Children can become trapped in the packing film when playing and suffocate.

- Do not allow children to play with the unit or the packing film. Danger of suffocation.
  - Ensure that children do not remove small parts from the unit (e. g. control buttons). They could swallow the parts and choke.  
If a child does swallow a part, take him/her to a doctor immediately.
  - Never allow children to operate electrical devices unsupervised.
- 

---

**Danger Danger to hearing!**

Loud noise may lead to hearing loss.

There is a potential risk of very high noise pressure especially when activating an amplifier that is set to full volume. This may have psychological consequences and also cause physical injury. Children and pets are particularly at risk.

- Set your signal source unit volume control to a low setting.
  - When the volume is set high, always keep a certain distance from the unit and never place your ear directly on the speaker.
  - To avoid damage to health, avoid extended listening at high volume.
- 

---

**Danger Danger of chemical burns!**

Leaking battery acid may lead to chemical burns.

- Do not allow battery acid to come into contact with skin, eyes or mucus membranes. In case of contact with acid rinse the affected location immediately with plenty of plain water and if necessary see a doctor.
- 

---

**Danger Danger of explosion!**

Lithium batteries can explode if handled improperly.

- Never attempt to recharge lithium batteries.
  - Only use batteries of the same or equivalent type.
  - Do not heat or short circuit batteries or rechargeable batteries and do not dispose them of by burning.  
Do not leave batteries or rechargeable batteries in direct sunlight.
-

### **Danger** Danger of injury/damage!



Incorrect location may result in damage.

- Never use the unit unmounted in vehicles, in instable locations, on wobbly stands or furniture, with attachment fixtures that are too small etc. The unit could topple over or fall, injuring persons or causing damage to the unit itself.
- Arrange the device so that it cannot be knocked over accidentally and make sure that the cables do not pose a trip hazard.
- Do not place the unit near sources of heat (e. g. heaters, ovens, other heat generating equipment such as amplifiers etc.)

### **Attention** Fire hazard!



Improper use may lead to damage or fire.

- Do not place open flames such as burning candles or similar on the unit.
- Ensure sufficient ventilation.
- Do not place the unit in direct sunlight.
- Do not cover the ventilation slots with curtains, cloths, newspapers or similar. Heat build-up inside the unit can shorten the lifetime of the unit.

### **Attention** Risk of damage!



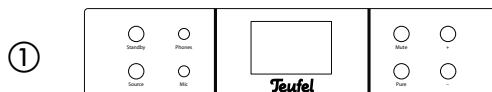
Power overload due to lightning strike may damage or destroy the unit.

- If the unit is to be left unsupervised for a long period (e. g. during a holiday), or if a thunderstorm is forecast, disconnect it from the mains power supply.

## Overview

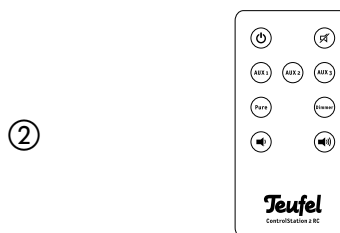
### Product Contents

- ① 1x ControlStation 2 (Main unit)
- ② 1x Remote control including battery
- ③ 1x Wall adapter



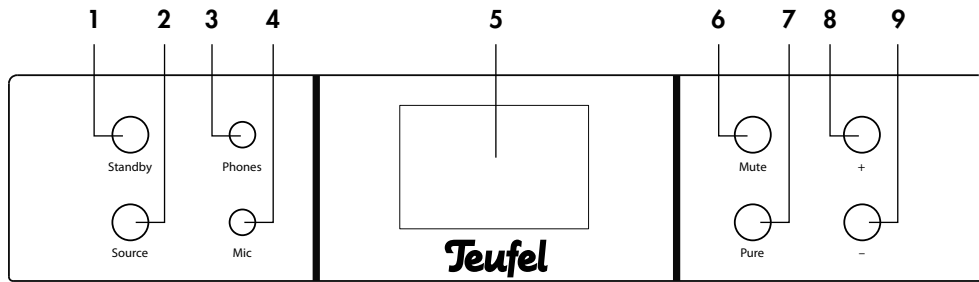
### Check to be sure

- Check that all items have been delivered and that nothing is damaged.
- If the delivery is incomplete or you find damage sustained in transit, do not operate the unit but contact our service department (see page 3).



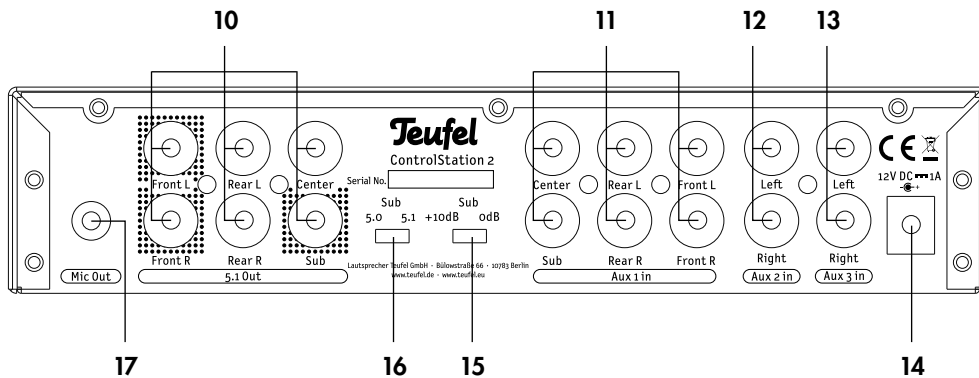
## Control elements and connections

### Front side







Pos	Name	Description	Pos	Name	Description
1	Standby	On/Standby button	6	Mute	Muting
2	Source	Select an audio source	7	Pure	Switch between stereo (2.0) or 5.1 upmix
3	Phones	Earphone connection	8	+	Increase the volume
4	Mic	Microphone connection	9	-	Reduce the volume
5	—	Display field			

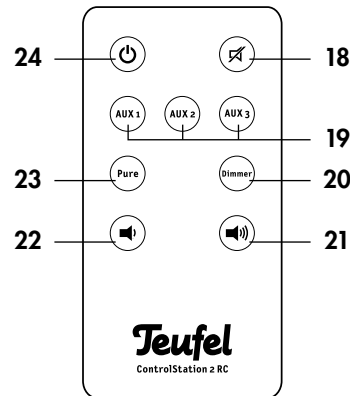
### Back side



Pos	Name	Description	Pos	Name	Description
10	5.1 Out	5.1 output to the amplifier	14	12V DC	Connection for the adapter ③
11	Aux 1 In	5.1 input	15	Sub +10dB/0dB	Activate/deactivate the subwoofer boost
12	Aux 2 in	2.0 input	16	Sub 5.0/5.1	Mix subwoofer channel from front channels/route directly
13	Aux 3 in	2.0 input	17	Mic out	Microphone output to the PC

## Remote control

Pos	Name	Description
18		Mute
19	<b>Aux 1, Aux 2, Aux 3</b>	Select an audio source
20	<b>Dimmer</b>	Control the display panel brightness
21		Increase the volume
22		Reduce the volume
23	<b>Pure</b>	Switch between stereo (2.0) or 5.1 upmix
24		On/Standby button



## Setup and connection

### Setup location

- Select a stable, level base.
- Make sure that the environment is clean and free from dust.
- Avoid placing the unit close to sources of heat or in direct sunlight.
- Arrange the connector cables so that they do not pose a trip hazard.
- Do not place any heavy objects on top of the cables or the unit.

### 5.1 output

Connect your amplifier input to the RCA jacks **10** "5.1 Out". You will need a 6 channel RCA cable set for this. You can find these cables in the "Accessories" area of our webshop at [www.teufel.eu](http://www.teufel.eu). Connect the output jacks with the corresponding inputs on the amplifier and/or 5.1 active subwoofer (see corresponding operating instructions):

**Front L/R** – front channels left/right

**Rear L/R** – rear channels left/right

**Center** – center channel

**Sub** – subwoofer

### 5.1 RCA input Aux 1

Connect your PC soundcard or another 5.1 audio source to the jacks **11** "Aux 1 in". You will also need a 6 channel RCA cable set for this.

### 2.0 RCA inputs Aux 2 and 3

You can connect almost any stereo audio source to the RCA jacks **12** "Aux 2 In" and **13** "Aux 3 In", that is MP3 players (with/without a dock), video game systems, televisions etc. The source only needs one output with a line control. These outputs are either configured as stereo

RCA jacks or as 3.5 mm mini jack. With a corresponding connector cable, you can connect these devices to the RCA jacks **12** "Aux 2 In" or **13** "Aux 3 In".

### Microphone connection

You can connect a microphone (e. g. from a headset) to the jack **4** "Mic". This mono sound input is emitted via the mini jack **17** "Mic Out" on the back of the subwoofer. Connect this jack with the microphone input of your PC. You will need a connector cable with two mini jacks for this.

The microphone input is also active when the ControlStation 2 is in standby mode.

### Headphones

You can connect stereo headphones to the jack **5** "Phones" – the speakers are automatically deactivated when plugging in headphones.

### Connecting to a power supply

- Insert the small wall adapter plug in the jack **14** "12V DC".
- Insert the wall adapter into a power supply socket.



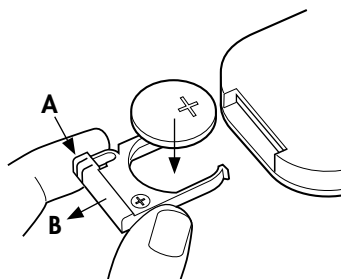
## Remote control

A 3-volt button cell, type CR2025, is used to power the remote control.

Upon delivery, this button cell is already in the remote control and is secured by a plastic strip. The strip is visible on the back of the remote control. Just carefully pull it out. The remote control is now ready for use.

### Changing the batteries

- Hold the remote control with the bottom facing up.
- Press the bar on the battery compartment to the middle (A) and pull out the compartment (B).
- Take out the empty battery (please observe the notes on page 11).



- Insert the new battery in the holder. Thereby the "+" symbol must be visible on the battery and bracket.
- Put the holder back into the unit and push the compartment until it locks into place.

### Functionality

The remote control transmits the control signals via infrared. For this, it is necessary that you point the remote control towards the ControlStation 2. Make sure no objects are in the way of the infrared signal.

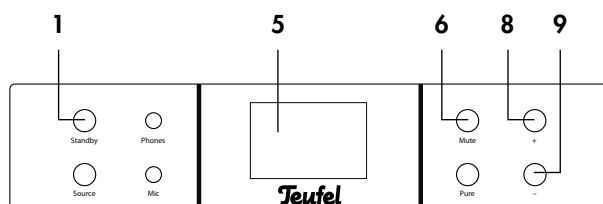
Fluorescent lamps and energy saving lamps installed in the direct vicinity may affect the functions of the remote control or prevent it from working.

## Basic functions

### Activating and deactivating

After activating, the device is first in standby mode and a blue dot will appear on the display panel 5.

- With the button 1 "Standby" and/or 24 "⏻" you can switch the unit between operating and/or standby mode. In the operating state, the active audio source will be shown on the display panel.



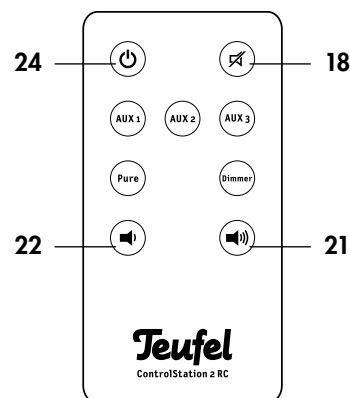
### Adjusting the volume

- Increasing the volume: Press button 8 "+" and/or 21 "🔊".
- Reducing the volume: Press button 9 "-" and/or 22 "🔇".

The selected volume will be indicated from 0 to 60 on the display panel 5.

#### Mute

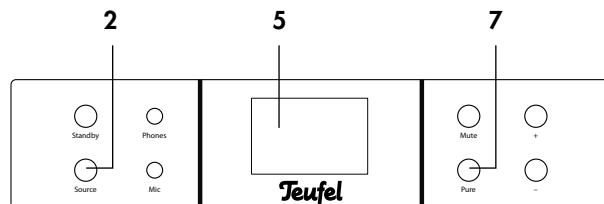
- With the button 6 "Mute" and/or 18 "🔇" you can turn off the sound. The symbol "--" will appear on the display field 5.
- Turning the sound back on: Press button 6 "Mute" and/or 18 "🔇" again or change the volume.



## Selecting a source

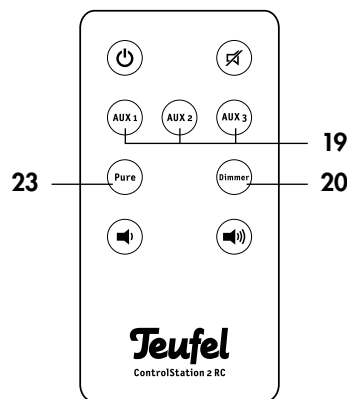
After turning the unit on, the last audio source is selected.

- You can switch the source with the button **2** "Source" and/or the buttons **19** "Aux 1", "Aux 2", and "Aux 3". The selected source is shown on the display panel **5**.



## Pure mode

The stereo signal of the sources Aux 2 and Aux 3 In is normally converted to a 5.1 signal ("Upmix"). With the button **7** "Pure" you can turn this conversion on or off. Only the front channels right and left as well as the subwoofer channel are active in pure mode. The corresponding source is shown on the display panel as "P2" and/or "P3" instead of "A2" and/or "A3".



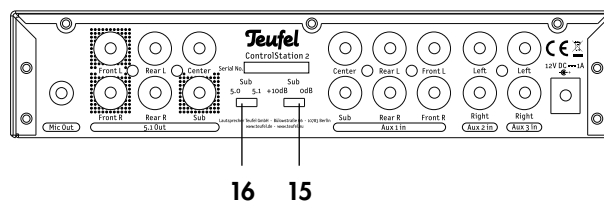
## 5.0 mode

If your source device does not provide a subwoofer channel, you can switch from 5.1 mode to 5.0 mode with the switch **16** "Sub". Then the signal from the front channels right and left will be mixed to the subwoofer channel.

## Boosting the subwoofer

With this function, you can correct the drop-off of the signal level at the subwoofer output, which occurs for several 5.1 sources if the setting "Small" has been selected for the satellites in bass management.

Slide the switch **15** "Sub" to the "+10dB" setting in order to increase the volume of the subwoofer channel of the AUX 1 input by approximately 10dB. The signal will be issued to the subwoofer without any adjustment when the switch is set to "0dB".



## Display field

You can adjust the brightness of the display panel from bright to dark using the button **20** "Dimmer".

## Care and cleaning

Clean your ControlStation 2 regularly with a soft, slightly damp microfibre cloth. Please note the following carefully:

### Attention Risk of damage!



In contact with live parts, water can lead to electric shock or short circuit.

- Ensure that no liquid penetrates the unit.
- Pull the wall adapter out of the socket before cleaning.

### Attention Risk of damage!



Using the wrong cleaning materials may damage the delicate surface of the case.

- If possible use only plain water with no cleaning products. In case of stubborn marks, a mild soap solution may be used.
- In no circumstances should caustic cleaning products, white spirit, thinners, petrol or similar be used for cleaning.

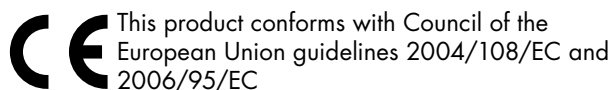
## Troubleshooting

The following instructions should help you to solve problems. If this doesn't work, please contact our hotline (see page 3). Mind the warranty instructions.

Problem	Possible cause	Solution
No sound.	The connection to the source device or amplifier has been cut off.	Check the connections (see page 7).
	Volume is set to "0".	Increase the volume.
	Power supply is cut off.	Check the wall adapter and connector cable (see page 7).
The speakers buzz.	The buzzing is caused by problems with the power supply.	Buy a line filter and then connect the device to it.
	The buzzing is caused by a multi-way socket.	Use another multi-way socket or plug the subwoofer directly into the wall socket. In the case of two-pin plugs it may help to insert the plug into the socket the other way around.
Playback is noisy.	The ControlStation 2 is a very low-noise system. What often happens is that the speaker system which is excellent in the treble range exposes the poor quality of a signal source (e. g. from MP3 files).	Make sure that the signal being sent from the source to the ControlStation 2 is free from faults.

## Technical data

Power consumption, max:	10 W
Operating voltage of the wall adapter:	100–240 V~ / 50/60 Hz
Operating voltage of the unit:	12 V DC, 1 A
Inputs:	1x 5.1 audio (RCA jacks) 2x stereo (RCA jacks) 1x microphone 3.5 mm mini jack
Outputs:	1x 5.1 audio (RCA jacks) 1x headphones 3.5 mm mini jack 1x microphone 3.5 mm mini jack
Dimensions (W x H x D):	190 x 41 x 155 mm
Net weight:	710 g



Technical changes reserved!

## Protection of the environment

### Batteries and rechargeable batteries



**Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!**

Every consumer is required by law to bring all batteries and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances\*) or not, to a collection point run by the communal authority or borough or run commercially, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner.

Please only hand in fully discharged batteries!

\*) labelled: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

### Disposing of the unit



**Used units must not be disposed of with household waste**

If the unit is no longer operational, every consumer is required by law to dispose of used devices separate from household waste, e. g. at a collection point run by the communal authority borough. In this way, used devices can be recycled and waste materials disposed of in an environmentally friendly manner.

For this reason, electrical equipment is labelled with the displayed symbol

# Teufel

For questions, suggestions or criticism please contact our customer service department:

**Lautsprecher Teufel GmbH**  
Gewerbehof Buelowbogen - Ausgang D1  
10783 Berlin (Germany), Buelowstr. 66

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0  
Fax: +49 (0)30 - 300 930 930  
[www.teufel.eu](http://www.teufel.eu)

No liability is accepted for the accuracy of this information. Technical changes, typographical errors and other errors reserved.

Instruction No. 91415\_GB/HC-20091118